



Z okazji 60 rocznicy urodzin Towarzysza Władysława Gomułki kolektyw kierowniczy naszej huty przesłał depezę, w której czytamy:

„W dniu 60 rocznicy urodzin załoga i kierownictwo Huty im. Lenina serdecznie Was pozdrowia i składa gorące życzenia zdrowia oraz sił do dalszej, owocnej pracy dla dobra naszej Partii i Ludowej Ojczyzny. Przy tej uroczystej okazji pragniemy zapewnić Was, że dołożymy wszelkich starań, aby w pełni wykonać nałożone na nas zadania, a w ten sposób brać czynny udział w prowadzonym przez Was budownictwie socjalizmu w Polsce i w walce o pokój na całym świecie.

W imieniu załogi i kierownictwa Huty im. Lenina  
Dyrektor HIL  
BOHDAN KOŁOMYJSKI

**Dziś w numerze**  
• Jubileusz stalowników — str. 3  
• Czy Wielkie Piece wyszły z impasu? — str. 4  
• Rozrywkowy humor — str. 8

# GŁOS NOWEJ HUTY

Rok IX Nr 5 (426) Kraków, 6 II. — 12 II. 1965 r. Cena 50 gr

## Dyskusja nad PLANEM 5-LETNIM

### W Walcowni Zimnej

#### Rezerwy tkwią także w ludziach

Jak zwykle w tego rodzaju zebraniach — i tym razem zebranie POP Walcowni Zimnej zaczęło się od przedstawienia przez kierownika wydziału inż. W. Lipińskiego alternatywnego planu na lata 1966—70.

536 tys. ton blach zimnowalcowanych — oto plan pracy załogi w ub. roku. Na rok bieżący zaplanowano produkcję 575 tys. ton. Pierwotna wersja pięciolatki przewidywała docelowo, na rok 1970 produkcję w wysokości 695 tys. ton, a więc sięgającą niemal zdolności produkcyjnej agregatów (700 tys. ton). Ta alternatywa opierała się na projektach poważnego doinwestowania wydziału, które obejmowało m. in. wybudowanie III nitki wytrawialni, eksperymentalnego oddziału blach transformatorowych, III nitki ocynowni ogniowej i szeregu inwestycji zmierzających do poprawy jakości nie tylko na P-61 (automatyka na walcarki pięcioklatkowej, doinwestowanie dwóch szlifierek), ale i w wydziałach, od których uzależniona jest

jakość wsadu, a więc w Zgniataczu i Walcowni Gorącej. Jednakże w ostatnich dniach z 429 mln zł przeznaczonych na te cele, zostało na inwestycje dla Walcowni Zimnej 59 mln zł.

Tak w sprawozdaniu, jak i następnie w dyskusji mocno podkreślana była sprawa części zamiennych, zarówno do urządzeń wyprodukowanych w kraju, jak i z importu, podobnie zresztą jak i z transportem. Bez budowy warsztatu i lądowni wózków akumulatorowych trudno będzie zwiększyć produkcję blach elektrolitycznych. Zabierający w dyskusji głos tow. KLIMA, WĘGRZYŃ, LISZKA, DWORAK, GŁĘBECKI, MADEJSKI, OCHAB, i BAKA — mówili również o rezerwach tkwiących w organizacji pracy, w samej załodze. O jakże ważnej dla wyników produkcyjnych atmosferze pracy, bez napięć, konfliktów, opartej na wzajemnym zaufaniu. Należy bilansować małe zamówienia. Jako standard należy przyjąć paczki 5 tonowe, a nie jak dotychczas 2,5 tonowe. Pozwoli to na oszczędność etatów w wykańczalni. Kontrola techniczna powinna zwracać większą uwagę na jakość otrzymywanego wsadu. W zebraniu POP wzięli u-

dział dyrektor ekonomiczny W. Künstler, sekretarz KF PZPR — W. Żołnierkiewicz, z-ca kier. wydz. ekon. KW PZPR — T. Wachowski — członek tutejszej organizacji oraz z ramienia DI — inż. E. Mackiewicz.

W swej krótkiej, a rzeczowej wypowiedzi dyr. Künstler zwrócił uwagę na fakt, iż dyskusja nad alternatywnymi projektami pięciolatki toczy się we wszystkich zakładach w Polsce. Jest więc nadzieja, że zakłady kooperujące z hutą, pomyślą o jak najlepszym zaopatrzeniu naszego zakładu.

Podsumował dyskusję sekretarz KF PZPR tow. W. Żołnierkiewicz. *Natura ludzka dąży do przebywania w pozycji leżącej, a jeżeli już w siedzącej — to w fotelu* — od tego plastycznego sformułowania zaczął swą wypowiedź. A u nas trzeba działać, myśleć, pracować. Intencją kierownictwa partii, które pod dyskusję podało projekt planu pięcioletniego, było, aby jaknajwięcej ludzi wypowiedziało się, wysuwało wnioski. Nie można jednak ciągle dyskutować. Po ustaleniach — trzeba zakasać rękawy. Dlatego też — do 9 lutego, a więc do dnia, w którym odbędzie się na wydziale KSR — trzeba jeszcze raz dokładnie przeanalizować wnioski i sytuację i zaproponować rzeczowe, przemyślane alternatywy. BR

### PRZODUJĄCY KOMENDANT PLACÓWKI ORMO W HUCIE

JÓZEF PADLEWSKI jest brygadziwą elektryków utrzymania ruchu w Wydziale Remontu Maszyn i Urządzeń huty. Znany jest jednak nie tylko dzięki pracy zawodowej, którą zresztą wykonuje bardzo dobrze. Znany jest przede wszystkim z długoletniej, ofiarnej pracy w ORMO. Do organizacji tej wstąpił w 1948 roku i pozostał w niej już na stałe. W Hucie im. Lenina pracuje od 1952 roku przez cały czas nie rozstając się z działalnością społeczną w ORMO, w którą zaangażował całą osobowość i serce.

Obecnie tow. Józef Padlewski pełni funkcję dowódcy placówki ORMO w Pionie Głównego Mechanika HIL.



Piękną inicyjatywą wykazali się chłopcy z os. Zielonego. Sami wykonali lodowisko i kijki hokejowe. Uprawiają teraz sporty zimowe, jako przykład dla dzieci z innych osiedli. Foto: J. BROZEK



nego Mechanika HIL. Jego zespół należy do przodujących w hucie, a najwymowniejszym tego dowodem jest przyznanie mu I miejsca w hucie za rok 1964. W nagrodę jego placówka otrzymała dyplom uznania i przyrzeczenie przekazania jej wkrótce radioodbiornika.

Zasłużyli na to chłopcy Padlewskiego jak najbardziej. W ich Pionie kradzieże zostały prawie całkowicie wylimnowane. A kiedyś było inaczej — zdarzały się drobne kradzieże w warsztatach i szatniach, zdarzały się tzw. „fuchy”, wynoszono narzędzia i materiały. Wraz ze swoimi

W związku z dużym zainteresowaniem Amatorskim Konkursem Śpiewaczym, zorganizowanym przez ZDK HIL, Wydział Kultury Prezydium DRN i Rozgłośnie Polskiego Radia, przedłożono termin zgłoszeń do 10 lutego br.

Organizatorzy imprezy przypominają, iż konkurs odbędzie się w kategorii pieś-

## Najkrociej

niarzy i piosenkarzy. Wszyscy zainteresowani mogą zgłaszać się codziennie w godz. od 14 do 18 w sekretariacie ZDK HIL.

W niedzielę 7 lutego br. w Teatrze Muzycznym w Krakowie odbędzie się gościnny występ narodowego artysty ZSR — **Nikolaja Wurwulowa**. Artysta wystąpi w tytułowej partii opery G. Verdiego „Rigoletto”.

## O lepsze formy planowania

Niemalą rolę w dyskusji ekonomicznej nad nowymi formami i metodami planowania gospodarczego w naszym kraju odegrały doświadczenia, uzyskane w praktyce dnia codziennego, w starciu się teorii z rzeczywistością. Trwająca obecnie dyskusja ma na celu wyłonienie optymalnych metod, wynikiem których winna być poprawa działalności ekonomicznej przedsiębiorstw uspołecznionych. Również pewne formy planowania gospodarczego wprowadzane się obecnie w szeregu krajach kapitalistycznych. Jednym z przodujących krajów pod tym względem jest Wielka Brytania, chociaż ostatnio i Francja nie pozostaje w tyle. Ponieważ nas ekonomistów-praktyków interesują przede wszystkim zagadnienia, związane z formami i metodami planowania gospodarczego w przedsiębiorstwach przemysłowych, przeto na zebraniu w dniu 27. I. br. mgr Tadeusz Kuraskiewicz z HPR

## XII SPARTAKIADA HIL

### IGRZYSKA DZIECI

W następną niedzielę 14 lutego Ognisko TKKF HIL organizuje zimowe igrzyska dla dzieci ze szkół Nowej Huty. W programie zawodów, które odbędą się na stadionie Hutnika jest wstępnym szanekowy i bieg narciarski. Opiekunowie grup szkolnych będą mogli zgłaszać swe zespoły bezpośrednio przed zawodami, na stadionie.

### PORAŻKA WICEMISTRZA

W lidze siatkówki zanotowaliśmy dużą sensację. Jest nią porażka zeszlórocznego wicemistrza, drużyny Odlewni w meczu ze Stalownią. Stalownicy wygrali 2:1. W tym samym stosunku wygrał zespół Dyrekcyj Technicznej w meczu z Walcownią Zimną.

W II lidze HPR wygrał z Transportem Kolejowym 2:1 a Walcownie Wstępne pokonały Wydział Rur Zgrzewanych 2:0.

W przyszłym tygodniu grają: 9. II. godz. 18.00 Walcownia Zim-

na — Dyrekcja Inwestycji (o mistrzostwo I ligi), 9. II. godz. 19.00 Główny Energetyk — Odlewnia Wlewnic, 10. II. godz. 18.00 Transport Kolejowy — Stalownia Konwertorowo-Tlenowa 10. II. godz. 19.00 Wydział Rur Zgrzewanych — Wydział Remontu Maszyn (o mistrzostwo II ligi).

### ODPRAWA PRZEWODNICZĄCYCH KÓŁ

W poniedziałek 8 bm. o g. 14.30 w lokalu Ogniska TKKF odbędzie

się odprawa przewodniczących wydziałowych kół TKKF. Obecność obowiązkowa.

### NARCIARZE POJADA DO ZAKOPANEGO

Ustalono już termin zawodów narciarskich. Odbędą się w dwu rzutach — 21 i 28 bm. w Zakopanem.

### W ZMO — SZEROKIM FRONTEM

Interesującą zebranie wyborcze Koła TKKF odbyło się w ZMO. Jako końcowy wniosek z otwartej dyskusji, postanowiono zwrócić szczególną uwagę na tzw. „niechodliwe” dyscypliny — pływanie, kajaki, rajdy.

### W Aglomerowni

#### Najważniejsze: poprawa jakości

Czy łatwo jest podsumować półtora miesiąca trwającą dyskusję nad alternatywnym planem pięcioletnim? Takie pytanie nasało się w cz...

## Wielkopieczownicy, walcownicy — więcej ambicji i dynamiki w pracy!

## Stać nas na wyższe wymagania wobec siebie

M iniony rok zakończyliśmy świetnymi wynikami w produkcji. Jednakże pierwszy już w br. miesiąc wykazał, że atmosfera mobilizacji i napięcia w pracy, dominująca w wydziałowych kolektywach i wśród załogi, wraz z pomyślnym zakończeniem zadań rocznych, niestety, nie wszędzie została utrzymana. Jakże są tego przyczyny? Które wydziały pozostały w tyle, nie wywiązując się ze swych planów a tym samym obniżając możliwości produkcyjne huty?

Jakie środki należy przedsięwziąć, żeby jak najszybciej przezwyciężyć aktualne trudności i rozpocząć rytmiczną realizację dziennych, tygodniowych i miesięcznych zadań? — oto istotny temat naszej aktualnej rozmowy z dyrektorem produkcji HIL mgr inż. ALEKSANDREM JEWASIŃSKIM.

— *Interesuje nas ocena pracy huty w miesiącu styczniu. Jaka jest w tej sprawie opinia towarzysza dyrektora?*

— Plan wartościowy produkcji towarowej Huta im. Lenina wykonała w 95,5 proc. Niewykonanie planu spowodowane zostało w pierwszej kolejności przez złą pracę wydziałów Wielkie Piece i

kach nic nie może usprawiedliwić niedopatrzeń w zakresie technologii produkcji.

Po tylu latach doświadczeń w prowadzeniu pieców, niestety, nasi wielkopieczownicy nie potrafili opanować ich biegu i — nie mogą znaleźć przyczyni okresowej, ziej pracy.

Drugim niepowodzeniem w pracy huty było w styczniu br. niewykonanie planu produkcji całkowitej i towarowej przez Walcownię Blach na Gorąco. Mówiąc o tym, (Dokończenie na str. 2)

### NAPYLIWAJĄ ZGŁOSZENIA DO III OLIMPIADY KULTURALNEJ

Trzecia masowa impreza dla hutników, jaką jest tegoroczna Olimpiada Kulturalna HIL spotkała się z dużym zainteresowaniem, zarówno wśród rad oddziałowych, jak i pracowników kombinatu. Jako pierwsze zgłosiły swój udział Wielkie Piece, następnie pion Gł. Mechanika, Walcownia Zimna Blach, Stalownia Konwertorowa, pion Gł. Energetyka, Walcownia Drobną, Transport Kolejowy, Wydział Rur Zgrzewanych, Walcownie Wstępne oraz hotel nr 38 D.

Wydziały te przystąpiły do wszystkich konkursów. (bs)













W O B I E K T Y W I E

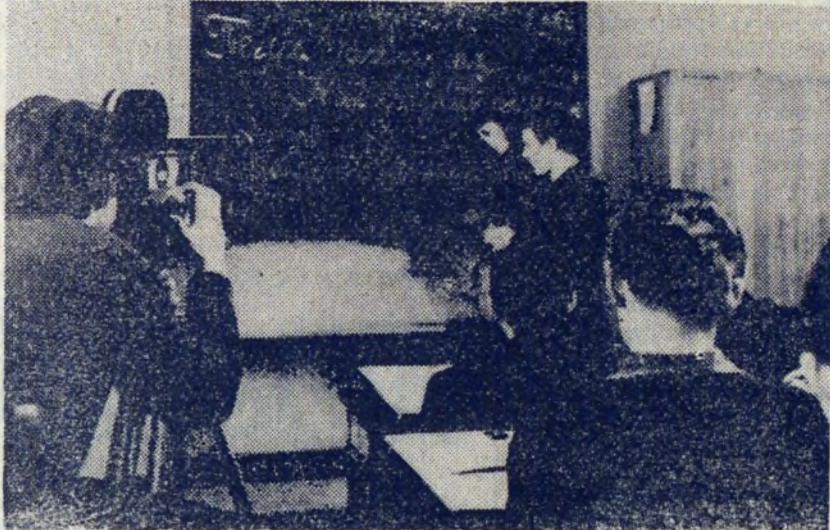
INTERESUJĄCA działalność rozwija koło filmowe przy świetlicy szkolnej dwóch nowohuckich placówek: Technikum Hutniczo-Mechanicznego i Zasadniczej Szkoły Zawodowej. Młodzież „kręci” filmy do kronik szkolnych. Do tej pory wykonano już ok. 1500 m bież. taśmy 16 mm. Tematyka: życie szkolne, nauka, wypoczynek, wycieczki wakacyjne itp.

Koło filmowe posiada własne laboratorium, w którym wykonywane są wszelkie prace w zakresie obróbki taśmy. Dysponuje ono także kamerą filmową (z kompletem obiektywów

wymiennych) oraz projektorem do wyświetlania filmów. A więc na miejscu własne, miniaturowe amatorskie kino. Każdy seans ogląda ok. 160 kolegów i koleżanek naszych „filmowców”. Co półtora miesiąca wyświetlana jest własna kronika filmowa z życia szkoły.

Instruktorem koła jest TEODOR CHRZĄSZCZ. Jego zespół miłośników X Muzy liczy 15 chłopców i 2 dziewczynki. Koło cieszy się stałym poparciem i pomocą dyrektora Technikum mgr inż. R. SOKOŁOWSKIEGO.

Tekst i Foto: J. BROŻEK



Kręcenie filmu na lekcji jęz. rosyjskiego.



Uwaga: projekcja. Taśma musi być zsynchronizowana z magnetofonem.



Praca w laboratorium: wywoływanie taśmy filmowej w „koreksie”.

KSIĄZKI

Vladimir Neff „Wesoła wdówka” — powieść należy do cyklu sagi mieszczańskiej i jest czwartą z kolei po „Malżeństwie z rozsądku”. W całości opisana jest historia czeskich burżuazyjnych rodów Bornów i Niedobylów. W „Wesołej wdówce” Neff opisuje lata poprzedzające I wojnę światową. Przekład M. Erhardtowej. Czytelnik — cena 22 zł. Autor niezmany „Cud wtórnego kwitnienia siliw” — Dzieło o wysokiej jakości artystycznej, ciekawe z powodu swej egzotyki. — Książka została napisana prawdopodobnie w XVI lub w XVII w. Akcja głównie skupia się wokół

postaci podłego kanclerza, którego sprawki i ostateczny upadek tworzą tło historyczne. Przekład Marii Kureckiej. Posłowie i konsultacja sinologiczna dr. Tadeusza Żbikowskiego. Państw. Inst. Wyd. PAX — cena 40 zł.

Robert Penn Warren „Puszcza” — Najnowsza powieść poety i prozaika amerykańskiego. Autor opisuje losy biednego Zydą bawarskiego, który w celu poszukiwania prawdy i wolności emigruje za ocean — jego rozczarowania i stratę wiary w wymarzoną wolność, o której nie pozwalają mu walczyć. Akcja osnuta jest na tle wojny secesyjnej w 1863 r., która jednak nie odgrywa w powieści donioślejszej roli. Książka niezwykle wzruszająca, przepojona liryzmem i poezją. PIW — cena 17 zł. (kag)

Kronika jest dźwiękowa. Oto „podkładka” dźwięku na magnetofonie. Teksty czyta instruktor Koła T. Chrząszcz.

„Ciotki na rowerach” Reżyseria: Rolan Bykow i Nikita Orłow Produkcja: radziecka Kino: „Świt”, od 11 do 13 bm.

Rzadko mamy okazję oglądać w naszych kinach komedię ekscentryczną dla... dzieci. „Ciotki na rowerach” są właśnie filmem tego rodzaju i w dodatku naprawdę udanym. Świetnie wykorzystano komiczne sytuacje, poparte mnóstwem gagów i tricków wywołujących huragan śmiechu na widowni. Właśnie dzięki temu przygoda Waleria wypadła tak zabawnie, chociaż pomysły nie jest znów taki nowy. Chłopiec, obawiając się nudnych wakacji u nieznanych ciotek, „podstawia” na swe miejsce kolegę Zeke. Wyśmiewają z tego przekomiczne sytuacje, z karkołomnym wyszcigiem rowerowym włącznie. Dalsze walory filmu to — bardzo dobre aktorstwo, zwłaszcza aktorek w roli ciotek i malownicze okolice Zakarpacia, gdzie rozgrywa się akcja. A więc nasz deficyt młodzieżowy w kinach jeszcze raz ratuje kinematografia radziecka.

Rozmaitości ze świata

Na naszym fotolisie (zdjęcie obok) przedstawiamy dzisiaj młodą aktorkę francuską Marie Dubois (wraz z synem Fernandem — Frankiem), która zainteresowała nas o tyle, że w ostatnim czasie zagrała w TV francuskiej rolę naszej wielkiej rodaczki Marii Curie-Skłodowskiej. Był to program teatralny Pierra Badela pt. „Pewna młoda dziewczyna”. Spektakl ten spotkał się z

NA EKSTRANACH Nowej Huty

przychylną recenzją organu KPF „Humanite”. Niestety na realizację drugiej części programu zabrakło kredytów..

Nie jeden już raz podziwialiśmy popularnego aktora francuskiego Jeana Marais w niemal akrobatycznych popi-

W efekcie — naderwane mięśnie i przerwa w realizacji filmu. Ulubiony aktor narażenie chodzi o kulach... ku rozpaczy jego licznych wielbicieli.

Z pewnością ciekawa jest wiadomość o pewnych danych



sach bohaterów filmów awanturniczo-przygodowych. Aktor zdaje się zapominać o tym, że liczy sobie już ponad pół wieku i w dalszym ciągu odmawia dublowania popisowo-wyczynowych scen. Skutek tej wiary w siebie jest jednak przykry. W nakręcanym obecnie filmie „Gentleman de Cocody”, Jean Marais skoczył z balkonu znajdującego się 5 m nad ziemią na przejeżdżający pojazd. Niestety spóźnił się o ułamek sekundy.

statystycznych, dotyczących liczby wyprodukowanych w roku ub. filmów. Zrealizowano ich w tym czasie we wszystkich krajach 1500, z czego najwięcej pozycji przypało — jak zwykle — na Japonię (350) i na Indie (300). Z kinematografii europejskich na pierwszym miejscu znalazły się Włochy (210), Francja (91) oraz ZSRR (85 filmów). W USA powstało 200 nowych filmów, a więc taka sama ilość jak w roku 1963. (dr)

Kącik filatelistyczny

20 rocznica wyzwolenia Warszawy

15 stycznia ukazał się nowy znaczek polski wydany z okazji 20-tej rocznicy wyzwolenia Warszawy. Tło znaczka jest białe, rysunek — w kolorze zielonym — przedstawia Syrenę dośrodku ruin (na pierwszym planie), a w obwodzie znaczka mikroskopijne wido-

zki ważniejszych budowli powojennej Warszawy. Wartość nominalna wynosi 60 gr. (kp)



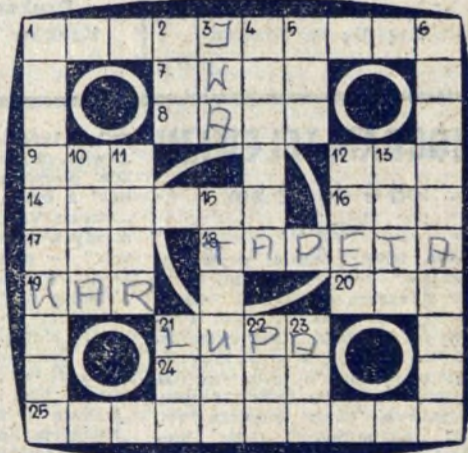
O czym śnią dziś hutnicy...

HUMOR

Rozrywki umysłowe ■ Rozrywki umysłowe ■ Rozrywki umysłowe ■

KRZYŻÓWKA

POZIOMO: 1. przyjaciel Skrzetuskiego, Włodźjowski i Zagłoby, 7. na przykład trzmiel, 8. skałczenie, 9. nazwa pierwszego polskiego reaktora atomowego w Świerku pod Warszawą, 12. gatunek mocnego piwa angielskiego, 14. rasa bardzo małych psów, 15. znany zawodowy bokser polski okresu międzywojennego, 17. litera grecka, 18. deseniowy papier do obicia ścian w pokoju, 19. ukrop, gorąc, 20. jedna z nut, 21. szkło powiększające, 24. bałwan, 25. zmontowanie i uruchomienie maszyny. PIONOWO: 1. słynny polski wirtuoz-muzyk, twórca „Krakowiaka fantastycznego”, 2. świder do metali, 3. gatunek wierzby, 4. tkanina płaszczowa, 5. pasmo górskie



ROZWIĄZANIE ZADAŃ Z NR 4 KRZYŻÓWKA

POZIOMO: 1. apel, 4. keks, 7. pilot, 8. okot, 10. sala, 12. lasecznik, 14. Rut, 15. Patagonia, 19. tort, 20. real, 21. aktywny, 22. kopa, 23. saga. PIONOWO: 1. atol, 2. epos, 3. literatka, 4. kosztorys, 5. etan, 6. smak, 9. kakao, 11. linia, 13. cug,

15. ptak, 16. trap, 17. Newa, 18. alka.

UZUPEŁNIANKA

Wesołość człowieka świadczy o jego zdrowiu. (przystawie murzyńskie)

Wyrazy pomocnicze: 1. wesołość — 2. kość — 3. czcion — 4. powieka — 5. świat — 6. odczyt — 7. kojec — 8. Gozdawa — 9. krowa — 10. opium.

Kwadrat magiczny

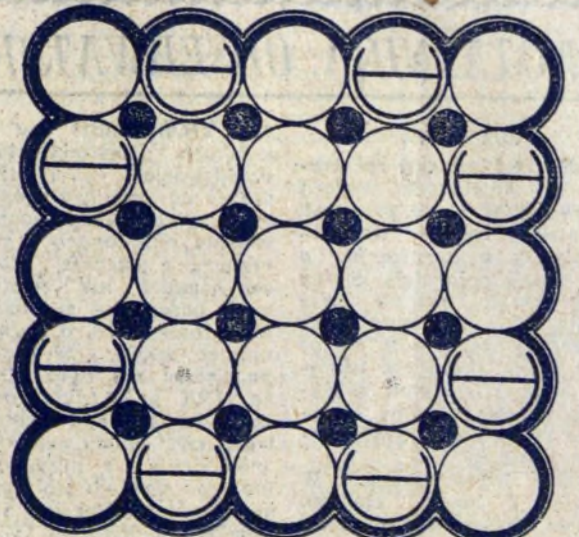
Należy odgadnąć 4 wyrazy według poniższych znaczeń i ich litery rozmieścić w wolnych polach podanej figury tak, aby powstało pięć wyrazów pięcioliterowych, które będzie można czytać jednokrotnie poziomo i pionowo.

ZNACZENIE WYRAZÓW:

- 1 — poeta polski
2 — tułów posągu

- 3 — rurka, sączek
4 — plac tenisowy

Rozwiązania prosimy kierować pod adresem redakcji do dnia 12. 11 br. (decyduje data stempla pocztowego) z dopiskiem na kopertach „Rozrywki umysłowe”. Wśród Czytelników, którzy nadesłały przynajmniej jedną prawidłową odpowiedź, redakcja rozstrzyga nagrody w postaci BONÓW KSIĄZKOWYCH.



BONY KSIĄZKOWE ZA ROZWIĄZANIE ZADAŃ OTRZYMUJĄ:

1. Jan Kapusta, Kraków, ul. Orawka 5 m 11; 2. Alfred Pawlik, Nowa Huta, Centrum - B, bl. 10 m. 134; 3. Stanisław Kościec, Grabcze 62, poczta Węgrzce Wielkie,

pow. Kraków; 4. Edward Wodzis, Nowa Huta, os. Młodości 2 m. 32; 5. Andrzej Jasielek, Nowa Huta, os. Zielone bl. 26 m. 21; 6. Krystyna Placha, Nowa Huta, os. Szklane Domy, bl. 1 m. 121; 7. Tadeusz Kuska, Kraków, ul. Manifestu Lipcowego 4 m. 89; 8. Czesław Górniak, Płock, ul. Tumska 5 m. 37.